

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
THE MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH
Universitatea din Oradea¹⁾
University of Oradea
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu
seria.....nr.....
The Supplement is for diploma
Series..... no.....

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) of the birth certificate</i>		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>	
1.1 a		1.1 b	-
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>	
1.2 a		1.2 b	
Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>		Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i>	
1.3 a		1.3 b	
Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>		Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>	
1.4		1.5	
Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>			

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of qualification and title awarded</i>			
2.1	Teologie sistematică pe fundamente biblice și patristice / Master <i>Systematic Theology on Biblical and patristic foundations / Master degree</i>		
Domeniul de studii <i>Field of study</i>		Programul de studii <i>Programme of study</i>	
2.2 a	Teologie / Theology	2.2 b	Teologie sistematică pe fundamente biblice și patristice / Systematic Theology on Biblical and patristic foundations
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>		Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română) <i>Faculty administering the final examination</i>	
2.3 a	UNIVERSITATEA DIN ORADEA - universitate publică acreditată <i>University of Oradea accredited public university</i>	2.3 b	Facultatea de Teologie Ortodoxă Episcop Dr. Vasile Coman <i>Faculty of Orthodox Theology "Bishop Dr. Vasile Coman"</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>		Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în limba română) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>	
2.4 a	-	2.4 b	-
Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>			
2.5	română <i>romanian</i>		

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits.

3.1 **Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)**
Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

3.2 **4 semestre / 120 ECTS**
4 semesters / 120 ECTS

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 **Diploma de licență + concurs de admitere**
Bachelor studies + admission examination

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **Învățământ cu frecvență**
Full-time learning

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2 **Competențe profesionale:**
- aplică cunoștințe despre comportamentul uman; conștientizează dimensiunea interculturală; realizează ritualuri religioase; reprezintă o instituție religioasă; se implică în dezbateri; stabilește politici organizaționale; stabilește relații cu comunitățile locale; supraveghează organizații religioase; acordă asistență activității de misionariat; face prezentări publice; efectuează misiuni religioase; elaborează politici cu privire la chestiuni religioase.

Competențe transversale:
- aplică cunoștințe de filozofie, etică și religie; evaluează consecințele și impactul ideilor, oportunităților și acțiunilor; evaluează consecințele morale și etice ale acțiunilor; urmărește valorile etice și credințele religioase; acționează în conformitate cu valorile etice și religioase; aplică o școală filosofică de gândire.

Professional competencies:
- apply knowledge of human behaviour; show intercultural awareness; perform religious rituals; represent religious institution; engage in debates; set organisational policies; build community relations; supervise religious organisations; assist missionary work; conduct public presentations; perform church service; conduct religious missions; develop policies on religion-related matters

Transversal competencies:
- apply knowledge of philosophy, ethics and religion; evaluates the consequences and impact of ideas, opportunities and actions; evaluates the moral and ethical consequences of actions; follows ethical values and religious beliefs; acts in accordance with ethical and religious values; applies a philosophical school of thought.

Detaliile programului absolvit, calificativele / notele / numărul de credite ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr.)
Programme details and the individual grades / marks / number of ECTS/SECT obtained
(according to Faculty Student Records, volume no.)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
Anul 1 (anul universitar 2022-2023) 1 st year of study (2022-2023 academic year)							
1	Profetismul și regalitatea în Israel I / <i>Prophecy and Kingship in Israel I</i>	14	14S	*	-	7	-
2	Evoluția și formarea canonului Noului Testament / <i>The Evolution and Crystallization of New Testament Canon</i>	28	14S	*	-	6	-
3	Sfânta Treime în creație / <i>The Holy Trinity in Creation</i>	14	28S	*	-	6	-
4	Aspecte fundamentale ale moralei creștine / <i>Fundamental aspects of Christian ethics</i>	14	14S	*	-	6	-
5	Etică și integritate în cercetarea științifică / <i>Ethics and integrity in scientific research</i>	14		*	-	1	-
6	Profetismul și regalitatea în Israel II / <i>The Prophetism and the Royalty in Israel II</i>	14	28S	-	*	-	7
7	Împărăția lui Dumnezeu reliefată în parabolele Mântuitorului / <i>Kingdom of God emphasised in the parables of the Savior</i>	14	14S	-	*	-	7
8	Tradiția și identitatea creștină în viziunea teologilor ortodocși / <i>Christian Tradition and Identity in the View of Orthodox Theologians</i>	14	14S	-	*	-	5
9	Păcate și virtuți / <i>Sins and Virtues</i>	14	14S	-	*	-	7
Discipline optionale/ <i>Optional courses:</i>							
10	Apofatismul în concepția Sfinților Părinți și apofatismul kantian / <i>The Apophatism in the Perspective of Holy Fathers and the Kantian Apophatism</i>	14	14S	*	-	4	-
11	Dinastia Macabeiană / <i>The Maccabean Dynasty</i>	14	28S	-	*	-	4
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass, average grade per academic year:		Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60	

4.3	Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
			C	S,LP,P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
	Anul 2 (anul universitar 2023-2024) 2 nd year of study (2023-2024 academic year)							
	1	Vocație și misiune. Fundamente ale profetismului biblic și ale preoției creștine I / <i>Vocation and mission. Fundamentals of Biblical Prophetism and Christian Priesthood I</i>	14	14S	*	-	6	-
	2	Elemente de antropologie neotestamentară în Epistolele pauline / <i>Elements of the New Testament Anthropology in the Pauline Epistles</i>	14	28S	*	-	6	-
	3	Icoana - spațiu al eternizării / <i>The Icon - Space of Eternity</i>	14	28S	*	-	5	-
	4	Marile etape ale vieții spirituale / <i>The Great Stages of the Spiritual Life</i>	14	14S	*	-	5	-
	5	Stagiu de practică într-o unitate de profil / <i>Internship in a unit profile</i>		28Pr	*	-	4	-
	6	Vocație și misiune. Fundamente ale profetismului biblic și ale preoției creștine II	14	28S	-	*	-	6

	/ <i>Vocation and mission. Fundamentals of Biblical Prophetism and Christian Priesthood II</i>						
7	Actualitatea Epistolelor pastorale / <i>Actuality of the pastoral Epistles</i>	14	28S	-	*	-	5
8	Dimensiunea cuantică a Aghiasmei Mari. Îndumnezeirea materiei în Ortodoxie / <i>Cuantic dimension of the Holy Water. Deification of matter in Orthodoxy</i>	14	14S	-	*	-	6
9	Familia creștină între tradiție și modernitate / <i>The Christian Family Between Tradition and Modernity</i>	14	14S	-	*	-	5
10	Stagiu pentru elaborarea disertației / <i>Internship for the dissertation</i>		80Pr	-	*	-	4
Discipline optionale/ <i>Optional courses:</i>							
11	Familia creștină după Epistolele pauline / <i>The Christian Family according to the Pauline Epistles</i>	14	14S	*	-	4	-
12	Ortodoxie, societate și cultură / <i>Orthodoxy, society and culture</i>	14	14S	-	*	-	4
Promovat cu media:⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year:</i>		Total credite/ <i>Total ECTS/SECT credits:</i>				60	
Promovat: DA <i>Pass: YES</i>		Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ : <i>The arithmetic mean of the study years:</i>			Total credite: 120 <i>Total ECTS/SECT credits:</i>		

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2024, domeniul de studii *Teologie*, programul de studii *Teologie sistematică pe fundamente biblice și patristice* este, iar media maximă este, titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de ... absolvenți.
 Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.
 The passing overall average grades for the class of 2024. field of study **Theology**, study programme in **Systematic Theology on Biblical and patristic foundations**, are: lowest average, and highest average, the degree holder is ranked ... out of ... graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

-

5.2

www.teoradea.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)

INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study(after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de doctorat
PhD studies

Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

6.2

Ocupații posibile conform Clasificării Ocupațiilor din România - ISCO - 08 (COR): Preot-263627; Diacon-263611; Prototop-263629

Possible occupations according to the Classification of Occupations in Romania-ISCO-08 (COR): Priest - 263627; Deacon - 263611; Advisor of denominations - 263609

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i>		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i>	
7.3	Decan <i>Dean</i>		7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i>	
⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated</i>					
Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>					
7.5	Acest document conține un număr de pagini. <i>This document consists of pages.</i>		7.6	L.S.	

1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement

2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.

6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

6) To be filled in by the institution administering studies.

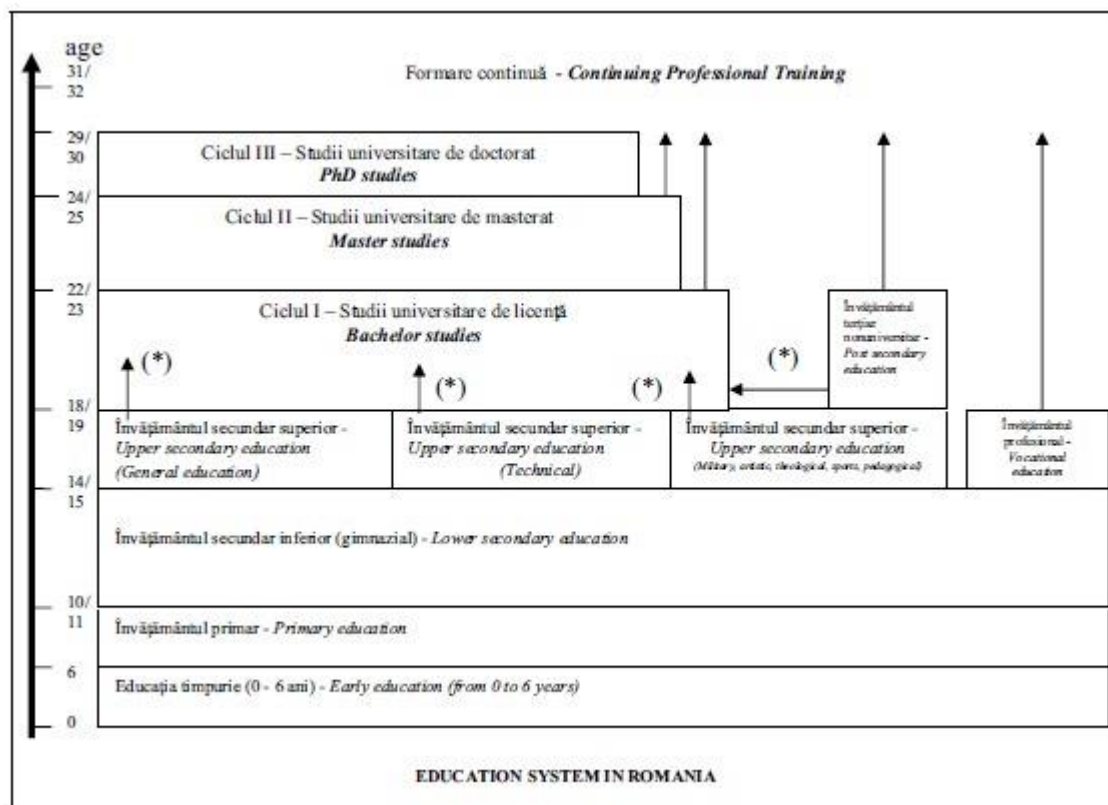
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...) " va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 'Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no./)' will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS / SECT, Stomatologie - 360 de ECTS / SECT, Farmacie - 300 ECTS / SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS / SECT, Arhitectură - 360 ECTS / SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011